

주말마다
신나는
우리 민속 공연
국립민속박물관

찾아오시는 길



지하철 1호선: 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용
3호선: 경복궁역 5번 출구, 안국역 1번 출구에서 도보로 15분
5호선: 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

버스 광화문 세종로 일대 버스정류장(도보로 15분)

주차 경복궁 주차장 이용

주소 서울특별시 종로구 삼청동길 35 (110-820)
The National Folk Museum of Korea,
Samcheongdong-gil 35, Jongno-gu, Seoul 110-820, Korea

전화 02-3704-3114

홈페이지 <http://www.nfm.go.kr>

이용안내
개관 및 관람 시간 2-10월 09:00-18:00, 17:00까지 입장
11-2월 09:00-17:00, 16:00까지 입장
5-8월 토요일, 공휴일 09:00-19:00, 18:00까지 입장

휴관일: 매주 화요일

나누는 문화 아름다운 세상

우리민속 한마당

Korean Folk Performances for Visitors



토요상설공연
Saturday Performances, The Museum's Auditorium
2009년 9월 매주 토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당

일요일민속무대
Sunday Performances, The Museum's Auditorium
2009년 9월 매주 일요일 오후 2시 국립민속박물관 대강당/앞마당

2009. 09

토요상설공연 Saturday Performances

타락콘서트

Percussion Performance
2009. 9. 5(토) / Sat. 5th September 2009

판소리-김미선의 적벽가

Korean Traditional Narrative Songs by Kim Miseon
2009. 9. 12(토) / Sat. 12th September 2009

김혜경의 춤

Korean Traditional Dance by Kim Hyeokyung
2009. 9. 19(토) / Sat. 19th September 2009

김기화의 춤

Korean Traditional Dance by Kim Kihwa
2009. 9. 26(토) / Sat. 26th September 2009

일요일 열린민속무대 Sunday Performances

달구벌 북춤과 영남의 놀음

Drum Dance in Dalkubul and Folk Dance from Youngnam Region
2009. 9. 6(일) / Sun. 6th September 2009

김선란의 소리 한마당

Korean Folk Songs by Kim Sunran
2009. 9. 13(일) / Sun. 13th September 2009

이경화의 춤

Korean Traditional Dance by Lee Kyunghwa
2009. 9. 20(일) / Sun. 20th September 2009

결련택견 한마당

Korean Martial Arts, Gyeollyeon Taegygyeon
2009. 9. 27(일) / Sun. 27th September 2009

정자나무 그늘 수요일민속음악회

Wednesday Lunchtime Concert for Traditional Music

매주 수요일 오전 11시 30분 ~ 오후 12시

9월 2일	사물놀이	서광일
9월 9일	거문고 연주	신혜영
9월 16일	대금 연주	이성준
9월 23일	광개토사물놀이	권준성
9월 30일	서도 선소리 산타령	이문주, 한명순

2nd September Samullori - Percussion Ensemble by Seo Kwangil

9th September Geomungo Performance by Shin Hyeoyoung

16th September Large Transverse Flute Solo by Lee Sungjun

23rd September Gwanggaeto Samullori - Percussion Ensemble by Kwon Junsung

30th September Folk Songs from Northwestern Provinces in Korea by Lee Munju, Han Myungsun

타락 콘서트

Percussion Performance

2009. 9. 5

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당
Sat. 5th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

본 공연에서는 타악기로 구성된 연주로 두드림의 즐거움을 선사한다. 이번에 선보이는 공연은 지역문화 축제마다 초청되었던 작품으로 힘있는 풍물장단, 난타와 함께 연주자와 관객이 모두 신명난 한마당을 펼치게 된다.

A traditional musical company, Janchimadang presents a series of percussion performance. Today's works were performance more than eighty times in various regional festive stages, and are korean fusion performance of players and audiences harmonize to make an exciting stage.



대표 | 서광일(풍물패 잔치마당예술단 대표)
출연 | 김호석, 이승민, 류명옥, 지연숙, 이해주, 이호연, 나연임
유상호, 조영호, 오부자, 김옥석

공연순서

Program

- 1 태동 Quickening
- 2 파워코리아 Power Korea
- 3 퓨전난타 Fusion Performance
- 4 풍물장단 배우기 Learning Percussion Ensemble
- 5 모듬북 Drum Performance
- 6 뒤편이 대동놀이 Closing Stage with the Audience



달구벌 북춤과 영남의 놀음

Drum Dance in Dalkubul and Folk Dance from Youngnam Region

2009. 9. 6

일요일 오후 2시 국립민속박물관 대강당
Sun. 6th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

달구벌 북춤과 영남의 놀음에서는 태백산 자락 경상도 사람들의 삶과 애환을 담은 토속적인 소리를 선보인다. 이 소리는 일터에서 노동의 아픔을 풀어내는 해독제였고, 놀이의 흥을 돋우어 주는 약주 한잔이었으며, 가난한 삶을 살아온 경상도 사람들의 한숨소리이기도 하다. 경상도 고장의 아름다움을 소리를 통해 관객들과 함께 어우러져 즐길 수 있는 공연이 될 것이다.

At this stage, the performers will present nine Korean Folk Songs which contain the joys and sorrows of people who lived in mountain villages of Kyeongsang Province. The songs were only way to get rid of their stresses and they reflected every single stories of villagers.



대표 | 황보영(한울북춤연구회 대표)

출연 | 하승철, 황희근, 최근순, 김봉임, 배경숙, 조순남, 정중화, 장신주, 홍수경, 노영숙, 하창덕, 박수이, 문진희, 박귀화, 이순희, 김경아, 이채연, 김기은, 허인영, 우중현, 허윤도, 정중철, 류시울, 김창환, 이춘학, 김소리, 손보현, 이승기

공연순서

Program

- 1 달구벌북춤 Drum Dance in Dalkubul
- 2 물레소리 Folk Song - Mullessori
- 3 땡기소리 Folk Song - Danggisori
- 4 가루뱅이농악 Instrumental Music of Peasants



판소리-김미선의 적벽가

Korean Traditional Narrative Songs by Kim Miseon

2009. 9. 12

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당

Sat. 12th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

이번 공연에서는 중국 「삼국지연의」에 나오는 적벽대전을 소재로 한 판소리를 선보인다. 공명선생이 오나라에 들어가 손권과 주유를 격동하고, 남병산에 올라가 동남풍을 얻어 돌아가던 대목과 조조 군사들의 군사설움타령으로 슬픈 계면선술에 부모, 자식, 아내 생각을 판소리로 표현한다.

Kim Miseon will present various Traditional Korean Narrative Songs which represent Chinese old stories of Three Kingdoms. The scenes include the battle field and soldiers' deep sorrow and irresistible yearning for their parents, wives and children.



대표 | 김미선(한국 판소리보존회 고양시 지부장)

출연 | 박명언, 김진선

공연순서

Program

- 1 군사 설움 타령 Soldiers' ballad with grief
 - 부모생각 Recollecting of parents
 - 자식생각 Recollecting of children
 - 아내생각 Recollecting of wife
 - 만군중의 송신 Folks are being afraid of ghost
- 2 오작남비 Crows and magpies are flying down south
- 3 조조의 수륙군 분발
 - Strenuous endeavor of Jo-jo's naval and land forces
- 4 주유의 토혈기색 Ju - yu's vomiting blood - at that time
- 5 공명의 남병산기풍
 - Gong-myung is wishing to have wind from Mt. Nam-byung
- 6 오강변에서 공명과 조자룡 만남
 - Gong-myung meets Jo-jaryong at the riverside of Wu
- 7 조자룡 활 쏘는 대목 The scene of Jo - jaryong shooting arrows
- 8 오강귀도 A road to the river in Wu



김선란의 소리 한마당

Korean Folk Songs by Kim Sunran

2009. 9. 13

일요일 오후 2시 국립민속박물관 대강당
Sun. 13th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

이번 공연에서는 우리나라 조선 후기에 생긴 신민요를 선보인다. 장단은 굿거리, 자진모리, 세마치 장단 등이 쓰이며, 5음계 구성으로 리듬이 경쾌하고 부드러운 서정적 느낌을 준다. 특히 이번공연에서는 '속화'라 하여 경기이북지역에서 부르는 창부타령 등의 흥겨운 공연을 선보일 것이다.

The performance will be held by Kim Sunran, the 57th holder of Important Intangible Cultural Heritage. *Sin-min-yo*, a new type of folk songs giving us cheerful, soft and lyrical impression appeared in the late Choson dynasty will be performed. As specially featured, the ballad of *Chang-bu*, *Sok-hwa*, will be giving you cheerful mood.



대표 | 김선란(강원민요 연구원 원장)

출연 | 조일순, 김순기, 김영자, 김보경, 김소순, 최중례, 최천녀
윤미희, 박임주, 이혜순, 정금림, 김민선, 박 현, 김복순
김영순, 김춘자

공연순서

Program

- 1 달거리 Folk Song - Dalguri
- 2 장끼타령 Ballad of Cock Pheasant
- 3 정선아리랑, 강원도아리랑
Jeong-sun Arirang, Gangwon-do Arirang
- 4 금강산타령, 노랫가락, 청춘가
Ballad of Mt. Geum-gang, Folk Songs
- 5 아리 Arirang
- 6 한오백년, 어랑타령, 궁초댕기
Folk songs - Han-obeangnyun, Ballad of Eorang, Gung-cho-daeng-gi
- 7 창부타령 Ballad of Chang-bu
- 8 뱃노래, 자진뱃노래 Folk Songs - Songs of Boat-men's

김혜경의 춤

Korean Traditional Dance by Kim Hyekyung

2009. 9. 19

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당
Sat. 19th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

이번 공연에서는 부산광역시 지정 무형문화재 제14호 후보 김진홍으로부터 사사받은 김혜경의 춤을 선보인다. 본 공연에서는 입춤, 산조춤, 태평무, 지전춤, 살풀이춤, 한량무를 출 예정이다. 특히 이 공연에서 선보이는 지전춤은 좀처럼 보기 힘든 것으로, 길게 오려 만든 창호지를 손에 들고 부정을 가시게 하며, 망지를 극락으로 천도하고자 하는 의미를 담고있다.

Kim Haekyung who is designated as Busan Metropolitan City's Important Intangible Heritage in the field of Paper Money Dance and Free Style Dance in Youngnam Region will perform Free Style Dance, *Sanjo* Dance, Peace Dance, Paper Money Dance, *Salpuri* Dance and *Hanryang* Dance. Paper Money Dance is using long ritual paper at both hands and praying for the dead soul and his/her last steps to heaven.



대표 | 김혜경(기라향우리춤연구소장)

출연 | 최필선, 송윤옥, 최옥화, 곽현숙, 송정숙, 김정임, 유선애, 최영숙, 고정옥, 김언희, 신예담, 한지연, 김영순, 최수남, 손영애, 감성희, 김정숙, 박영옥, 김강자

공연순서

Program

- 1 입춤 Free Style Dance
- 2 산조춤 Sanjo Dance
- 3 태평무 Peace Dance
- 4 지전춤 Paper Money Dance
- 5 경기민요 Folk Song from Kyeonggi Province
- 6 살풀이춤
Salpuri Dance - Dance for Exorcising Evil Spirits
- 7 한량무 Hanryang Dance



이경화의 춤

Korean Traditional Dance by Lee Kyunghwa

2009. 9. 20

일요일 오후 2시 국립민속박물관 대강당
Sun. 20th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

2002 한·일 월드컵 개막식에서 누리북 안무를 지도했던 이경화의 이번 공연에서는 깊은 멋과 정서를 담은 춤사위를 바탕으로 소고춤, 연, 박병천류 북춤 등을 선보인다. 특히 '연'이라는 춤 공연은 故 최현 선생의 창작무로 여인의 만남, 사랑, 이별을 아름답게 표현한다.

Lee Kyunghwa who was the choreographer of Nuri Drum Dance at the opening ceremony of 2002 Korea - Japan World Cup will present Hand-held Drum Dance, Korean Traditional Dance - *Yeon* and Drum Dance - *Bakbyeongchunryu* at this stage. It would be a chance to share the beauty of Korean Traditional Dance.



대표 | 이경화(우리춤예술원 이사장)
출연 | 손병우, 정혜승, 임주영, 양연경, 임성혜, 김동효, 정선화
김주영, 이준형, 김동환, 김주영

공연순서

Program

- 1 화조비무 Korean Traditional Dance - Hwajobimu
- 2 소고춤 Handheld Drum Dance
- 3 바라춤 Small Cymbals Dance
- 4 연 Korean Traditional Dance - Yeon
- 5 여심 Korean Traditional Dance - Yushim
- 6 박병천류 북춤 Drum Dance - Bakbyeongchunryu



김기화의 춤

Korean Traditional Dance by Kim Kihwa

2009. 9. 26

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당
Sat. 26th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

급변하는 현대 사회에서 우리 춤의 문화적 정체성을 찾기 위해 문친 한국춤 교육연구회의 김기화의 춤 공연에서는 화려하고 우아한 태평무, 부채춤, 장고춤 등이 준비되어 있다. 특히 오른손에 검을 들고 검술을 하듯 강한 동작의 검무는 공연장을 압도할 것이다.

Kim Kihwa, the member of Korean Traditional Dance Research Center will perform Peace Dance, Fan Dance, Hourglass-shaped Drum Dance and other kinds of Korean Traditional Dance. Among them, a special dance routine with a sword at the right hand will overwhelm the performing stage.



대표 | 김기화(한국춤 교육연구회 대표)

출연 | 변수정, 노승희, 박정혜, 유연희, 박은진, 이정은, 주현주

공연순서

Program

- 1 종묘제례일무 Traditional Dance for Ancestral Shrine
- 2 산유화는 여심을 깨우고 Awakening Women's Heart with Flower
- 3 태평무 Peace Dance
- 4 부채춤 Fan Dance
- 5 살풀이춤 Salpuri Dance / Dance for Exorcising Evil Spirits
- 6 장고춤 Hourglass-shaped Drum Dance
- 7 진도북춤 Drum Dance from Jindo Region



결련택견 한마당

Korean Martial Arts, Gyeollyeon Taeggyeon

2009. 9. 27

일요일 오후 2시 국립민속박물관 앞마당
Sun. 27th Sep. 2009



공연내용

Performance Description

결련택견은 故 송덕기로부터 현재의 전승자 도기현으로 이어져 온 한민족의 전통무예이다. 맨손으로 겨루기를 하는 결련택견은 용맹하면서도 풍류적이고 격렬하면서도 상호 호혜적인 민족고유의 무예를 보여주고, 관중과 선수가 함께 어우러진 무대를 선보일 것이다.

Gyeollyeon Taeggyeon is a traditional Korean martial arts handed down from the last Song Deokgi to Doh Gihyeon, the present master of the Gyeollyeon Taeggyeon Association. The style, practiced mainly outdoors, is characterized by bare-handed sparring and differs markedly from other martial arts practiced mainly indoors. This demonstration will include warm-ups to a drumbeat and various *Taggyeon* movements (basic, low, middle, and high) as well as sparring with the feet.



대표 | 도기현(결련택견협회 회장)

출연 | 박성우, 정주열, 황인무, 장태식, 빈현용, 김성용, 황혜진
김다사랑, 김슬기, 김래운, 김정민, 이학선

공연순서

Program

- 1 시연 본때 Trial Performance
- 2 발질 마주 메기기 Fighting with Foot Skills
- 3 태질 마주 메기기 Fighting with Hand Skills
- 4 견주기 Competing
- 5 배워보기 Learning Taeggyeon
- 6 호신술 Self-defending Techniques

